

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 53 (1962)
Heft: 17

Rubrik: Jahresversammlung 1962 des SEV und des VSE : Freitag, den 28. und Samstag, den 29. September 1962 in Schaffhausen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

Jahresversammlung 1962 des SEV und VSE

Freitag, den 28. und Samstag, den 29. September 1962
in Schaffhausen

Einladung

Das Elektrizitätswerk der Stadt und das Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen sowie die Kraftwerk Schaffhausen AG haben den SEV und den VSE eingeladen, die Jahresversammlung 1962 in Schaffhausen abzuhalten.

Die Mitglieder des SEV und des VSE werden hiermit höflich eingeladen, an dieser Tagung, die turnusgemäss offiziell ohne Damen durchgeführt wird, recht zahlreich teilzunehmen.



Dank dem Entgegenkommen der Unternehmungen

Kraftwerk Schaffhausen AG, Schaffhausen

Kraftwerk Rheinau AG, Baden

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Carl Maier & Co., Schaffhausen

Forschungsinstitut der Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall

Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall

haben die Teilnehmer Gelegenheit, im Rahmen dieser Jahresversammlung interessante Kraftwerkanlagen am Rhein und industrielle Unternehmungen in Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfall zu besichtigen.

PROGRAMM

Freitag, den 28. September 1962

- 10.30 Uhr **Generalversammlung des VSE** in der Rathauslaube, Eingang Vorgasse (Rathausbogen).
Mittagessen nach Belieben in den Hotels und Restaurants.
Es stehen unter anderem zur Verfügung:
Hotels: Bahnhof, Kronenhof, Müller, Schiff, Sternen.
Restaurants: Fischerzunft, Frieden, Gerberstube, Theaterrestaurant.
Damit alle Teilnehmer Platz zum Mittagessen finden, wird um Voranmeldung auf dem Anmeldeformular ersucht. Denjenigen Teilnehmern, die in Schaffhausen übernachten, wird empfohlen, das Mittagessen im Unterkunft-Hotel einzunehmen.

Exkursionen

- A.*) *Kraftwerk Schaffhausen*
15.00 Besammlung bei der Baustelle des Kraftwerkes Schaffhausen, Rheinstrasse
- B.*) *Kraftwerk Rheinau, verbunden mit der Besichtigung der Baustelle des Kraftwerkes Schaffhausen*
15.00 Besammlung bei der Baustelle des Kraftwerkes Schaffhausen, Rheinstrasse
16.00 Abfahrt mit Autocar nach dem Schlösschen Wörth, Besammlung beim Kraftwerk-Maschinenhaus
16.30 Abfahrt vom Schlösschen Wörth mit Schiff. Besichtigung des Kraftwerkes Rheinau
17.45 Abfahrt mit Autocar nach Schaffhausen
Kosten der Fahrt (Autocar und Schiff) Fr. 5.— *Coupon Nr. 1*
- C. *Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen*
15.00 Besammlung vor dem Verwaltungsgebäude, Mühlentalstrasse 105
- D. *Carl Maier & Co., Schaffhausen*
15.00 Besammlung beim Haupteingang, Schaltweg 8
- E. *Forschungsinstitut der Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (AIAG)*
15.00 Besammlung vor dem Verwaltungsgebäude, Bad. Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall
- F. *Schweizerische Industrie-Gesellschaft (SIG)*
15.00 Besammlung vor dem Verwaltungsgebäude, Neuhausen am Rheinfall
- Autocardienst:* Für die Teilnehmer an den Besichtigungen C, D, E und F besteht die Möglichkeit, für die Hin- und Rückfahrt Autocars zu benützen.
Abfahrt 14.45 Uhr vor dem Postgebäude, Schaffhausen
Kosten für Hin- und Rückfahrt Fr. 1.50, im Autocar zu bezahlen.
- G.*) *Schiffahrt nach Stein am Rhein und zurück*
a) 14.30 Abfahrt mit Extraschiff ab Schifflände
16.10 Ankunft in Stein am Rhein. Gelegenheit zum Besuch des Klosters St. Georgen
17.15 Stein am Rhein ab
18.15 Schaffhausen an
b) Bei ungenügender Beteiligung wird für diese Fahrt das Kursschiff benützt. Die Teilnehmer werden rechtzeitig benachrichtigt werden.
15.15 Schaffhausen ab
16.55 Stein am Rhein an
17.35 Stein am Rhein ab
18.35 Schaffhausen an

Kosten der Fahrt Fr. 5.50

Coupon Nr. 2

*) Bei genügender Beteiligung werden die Exkursionen A, B und G Samstag, den 29. September 1962, wiederholt.

- 19.30 Uhr **Gemeinsames Nachtessen der Gäste und Mitglieder des SEV und VSE**
im Casino-Restaurant, Steigstrasse 26, Schaffhausen
Kosten einschliesslich Café-crème und Bedienung, ohne Getränke, Fr. 15.— *Coupon Nr. 3*
N.B. Für die Ehrengäste sind Tischplätze reserviert, für die übrigen Teilnehmer besteht freie Wahl der Tische und Plätze.

Samstag, den 29. September 1962

- 9.30 Uhr **Generalversammlung des SEV** in der Rathauslaube, Eingang Vorgasse (Rathausbogen).
Anschliessend
- ca. 10.45 Uhr Vortrag von Stadtpräsident W. Bringolf, Präsident des Verwaltungsrates der Kraftwerk Schaffhausen AG: «Blick in die Zeit»

Exkursionen

A.1 Kraftwerk Schaffhausen

14.00 Besammlung bei der Baustelle des Kraftwerkes Schaffhausen, Rheinstrasse

B.1 Kraftwerk Rheinau, verbunden mit der Besichtigung der Baustelle des Kraftwerkes Schaffhausen

14.00 Besammlung bei der Baustelle des Kraftwerkes Schaffhausen, Rheinstrasse

15.15 Abfahrt mit Autocar nach dem Schlösschen Wörth, Besammlung beim Kraftwerk-Maschinenhaus

15.45 Abfahrt vom Schlösschen Wörth mit Schiff nach Rheinau. Besichtigung des Kraftwerkes Rheinau

16.45 Abfahrt mit Autocar nach Schaffhausen

Kosten der Fahrt (Autocar und Schiff) Fr. 5.—

Coupon Nr. 1

G.1 Schifffahrt nach Stein am Rhein und zurück

14.00 Abfahrt mit Extraschiff ab Schifflände

15.40 Ankunft in Stein am Rhein

16.45 Stein am Rhein ab

17.45 Ankunft in Schaffhausen

Kosten der Fahrt Fr. 5.50

Coupon Nr. 2

Unterkunft

Für die Unterkunft in Schaffhausen oder Neuhausen am Rheinflall stehen zur Verfügung:

Kat.	Hotel	Zimmer ohne Bad Fr.	Zimmer mit Bad oder Dusche Fr.
I	Bahnhof Rheinhotel Fischerzunft Müller Schlosshotel Rheinbühl Schiff (nur Zimmer ohne Bad) Bellevue (Neuhausen am Rhf.)	14.— bis 17.50	19.— bis 24.—
II	Kronenhof Schaffhauserhof Sternen Touring Hotel Garni Rheinflall Hotel Garni (Neuhausen am Rhf.) Löwenbräu (Neuhausen am Rhf.)	12.50 bis 13.50	keine Zimmer mit Bad

In den oben genannten Preisen sind inbegriffen Frühstück, Bedienung und Taxe pro Person.

Die Veranstalter sind auf Wunsch gerne bereit, für die Unterkunft in Schaffhausen und Neuhausen zu sorgen. Anmeldung und Wünsche für die Unterkunft sind auf dem Anmeldeformular vorzumerken. Die Veranstalter müssen sich aber Änderungen in der Zuteilung der Hotels allenfalls vorbehalten. Insbesondere muss darauf aufmerksam gemacht werden, dass nur eine kleine Zahl von Zimmern mit Bad oder Dusche zur Verfügung steht. Die Unterkunftsverhältnisse in Schaffhausen und Neuhausen zwingen uns ausserdem, mit der Bitte an die Teilnehmer zu gelangen, möglichst Doppelzimmer zu benützen.

Die Teilnehmer sind gebeten, mit den Hotels direkt abzurechnen.

Auskunftsbureau des SEV und VSE

Während der Dauer der Jahresversammlung steht den Teilnehmern im *Hotel Bahnhof*, Telephon (053) 5 40 01, ein Auskunftsbureau zur Verfügung. Es ist geöffnet

Freitag, den 28. September 1962 9.00 bis 12.30 Uhr und
17.00 bis 19.00 Uhr

Samstag, den 29. September 1962 8.00 bis 14.00 Uhr

In Ausnahmefällen können im Auskunftsbureau noch Coupons für das gemeinsame Nachtessen und für Exkursionen bezogen werden.

Teilnehmerkarten

Die Teilnehmerkarte ist für alle Teilnehmer obligatorisch, sofern nicht nur die Generalversammlungen besucht werden. Sie kostet pro Person Fr. 5.— und enthält folgende Coupons:

- | | |
|---|----------|
| Nr. 1 Besichtigung des Kraftwerkes Schaffhausen und des Kraftwerkes Rheinau (Exkursion B)
28. bzw. 29. 9. 62 (Car und Schiff) | Fr. 5.— |
| Nr. 2 Schifffahrt nach Stein am Rhein (Exkursion G) 28. bzw. 29. 9. 62 | Fr. 5.50 |
| Nr. 3 Gemeinsames Nachtessen 28. 9. 62 | Fr. 15.— |

Für die Exkursionen A, C, D, E und F werden keine Coupons abgegeben.

Die Teilnehmerkarten werden nach Eingang der Zahlung verschickt.

Fahrplan

Ankunft der Züge aus Richtung

Zürich	9.10	10.17*)	10.56	12.24	13.26	15.01	16.31	17.09	19.17
Kreuzlingen	9.19	14.05	18.49						
Basel-Waldshut	8.41	14.08	16.12	18.44					

Abfahrt der Züge ab Schaffhausen, Richtung:

Zürich	12.08	13.26	16.41	17.58	18.59	20.48*)	22.37
Kreuzlingen	12.30	16.40	18.08				
Waldshut-Basel	13.23	19.47					

*) über Winterthur

Anmeldung

Letzter Anmeldetermin: 13. September 1962.

Die Teilnehmer werden in ihrem eigenen Interesse um möglichst frühzeitige Anmeldung an die *Verwaltungsstelle des SEV*

Seefeldstrasse 301, Zürich 8, Telephon (051) 34 12 12

ersucht.

Wir bitten, für die Anmeldung den dem Bulletin des SEV 1962, Nr. 17 beigelegten grünen Anmelde- und Einzahlungsschein zu verwenden.

Postcheckkonto VIII 6133, Schweiz. Elektrotechnischer Verein, Zürich.